

Предисловие

Уважаемый клиент!

Мы поздравляем Вас с покупкой нашего мопеда Galactica 50DD или мотороллера Galactica 125DD. Вы приобрели действительно хороший продукт, и надеемся, что вы получите настоящее удовольствие от его использования.

Но прежде чем Вы начнете пользоваться мопедом, мы настоятельно советуем Вам внимательно прочитать настоящее руководство по эксплуатации и ознакомиться с Вашим мопедом. Выполняйте правила обслуживания, таким образом, Вы сможете предотвратить преждевременный износ и появление неисправностей.

С уважением, Калининградский Мотозавод.

Содержание

1. Общая информация о безопасности	4
Защитная одежда	4
Ходовые качества / обеспечение безопасности на дорогах	4
Нагрузка	6
Модификации транспортного средства	6
Бензин	6
Выхлопные газы	6
2. Серийный номер	7
3. Приборы, элементы управления и их функции	8
Элементы управления и инструменты	8
Сигнальные лампы и индикаторы Galactica 50 DD	9
Сигнальные лампы и индикаторы Galactica 125 DD	10
Органы управления с левой стороны руля	11
Органы управления с правой стороны руля	12
Замок зажигания	12
Акустическая система	13
Крышка бензобака	14
Бензобак	14
Бак для масла (только Galactica 50 DD)	15
Багажник	15
Рычаг кик-стартера	16
Центральная и боковая подножки	16

4. Указания по использованию и обслуживанию	17
Контроль перед началом поездки	17
Запуск двигателя	18
Предписания по обкатке	19
5. Техническое обслуживание	20
Шины	20
Аккумулятор	21
Плавкий предохранитель	22
Моторное масло (только Galactica 125DD)	23
Масло в редукторе	24
Тормоз переднего колеса Galactica 50DD / Galactica 125DD	25
Тормоз заднего колеса Galactica 50DD / Galactica 125DD	26
Тормозная жидкость	26
План технического обслуживания	27
6. Технические данные	30
Электрическая схема Galactica 50DD	32
Электрическая схема Galactica 125DD	33
7. Положение о гарантии	34
Сервисный лист	36
Гарантийный талон	37
Гарантийный талон	39
Регистрационная карта	41

Общая информация о безопасности

▲ Этот мопед предназначен исключительно для использования на дороге с твердым покрытием. Он не подходит для езды по бездорожью или сыпучему грунту.

- Перед каждой поездкой транспортное средство должно проходить проверку на безопасность движения.
- Никогда не управляйте транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения. Даже небольшое количество алкоголя или наркотических веществ изменяет вашу реакцию и способность адекватно управлять транспортным средством, что может привести к аварии или смерти.

Защитная одежда

- Водитель и пассажир обязаны использовать шлем!
- Для Вашей личной безопасности пользуйтесь подходящей плотной одеждой и обувью. Предпочитайте в одежде выделяющиеся яркие цвета, чтобы другие участники дорожного движения могли лучше и быстрее замечать Вас.
- Никогда не надевайте свободно висящую одежду (шарф, платок и т.д.), так как она может запутаться в колесах или в области руля.

▲ Во время поездки или сразу после использования никогда не трогайте двигатель или выхлопную трубу мопеда! Они сильно нагреваются и могут стать причиной ожогов. Всегда используйте одежду и обувь, защищающую стопы и лодыжки.

Ходовые качества / обеспечение безопасности на дорогах

Перед началом эксплуатации мопеда необходимо получить навыки управления в следующих дорожных условиях:

- ускорение
- удержание на дороге при движении по прямой
- прохождение поворотов
- торможение и освоение тормозных характеристик.

☑ Примечание

При торможении необходимо учитывать тормозные характеристики мопеда — при движении со скоростью 50 км/ч с задержкой применения тормоза в 1 секунду тормозной путь составляет приблизительно 14 м; соответственно при скорости 90 км/ч этот путь составит — 25 м.

- Прохождение поворотов должно осуществляться спокойно и равномерно без резкого торможения и применения дросселя, на скорости соответствующей навыкам и дорожным условиям. Безопасность важнее, чем скорость.
 - При повороте следует передвигаться по внутренней линии полосы движения, чтобы визуально контролировать завершение поворота.
 - При выполнении поворотов следует учитывать тип дорожного покрытия (асфальт, брусчатка и др.) и наличие багажа.
 - При плохих погодных условиях (влажность, снег, гололед) ехать необходимо особенно осторожно.
 - При длительной поездке во время дождя или после мойки мопеда тормозная система из-за влажности может срабатывать с замедлением. Поэтому после мытья мопеда тормоза надо просушить торможением, а во время езды под дождем чаще нажимать на тормоз, чтобы обеспечить эффективное действие тормозной системы.
 - Нельзя превышать допустимую максимальную скорость транспортного средства.
50 кубовые — 50 км/ч,
125 кубовые — 80 км/ч.
- Ограничения скорости, заданные знаками дорожного движения, должны всегда соблюдаться.
- Срок службы мопеда значительно будет увеличен, если будет правильно проведена обкатка двигателя и проведена замена масла после 500 км пробега.

Нагрузка

Заданный для эксплуатации максимальный общий вес не должен превышать. Учитывайте, что при установке дополнительного оборудования или багажа ходовые качества транспортного средства могут изменяться.

При перевозке груза старайтесь придерживаться следующих общих рекомендаций:

- Убедитесь, что перевозимые вещи надежно и прочно закреплены на транспортном средстве. Смещаемые предметы могут привести к внезапной потере равновесия и негативно повлиять на ходовые качества.
- Не допускайте неравномерную нагрузку мопеда.
- Старайтесь разместить багаж как можно ниже и ближе к мопеду.

Модификации транспортного средства

- Изменения конструкции мопеда могут быть произведены только в пределах, разрешенных законодательными предписаниями. Получите консультацию у Вашего дилера о покупке аксессуаров и использовании оригинальных запасных частей.
- Запрещается проводить «тюнинг» двигателей, так как при этом меняются рабочие параметры, которые не будут соответствовать нормативным значениям. Тем самым вы создаете угрозу Вашей собственной безопасности и сокращаете срок службы. Кроме того, теряют силу гарантийные обязательства.

Бензин

- Бензин легко воспламеняется!
- При заправке бака всегда глушите двигатель.
- Не курите в процессе заправки и не заправляйтесь вблизи открытого огня.
- Следите за тем, чтобы при заправке бензин не капал рядом с мотороллером или на него (двигатель, выхлопная труба могут быть очень горячими и стать источником воспламенения!).

Выхлопные газы

- Никогда не заводите двигатель и не оставляйте его работать в закрытых помещениях. Выхлопные газы ядовиты и могут в течение короткого времени привести к потере сознания и смерти!

Серийный номер

Серийный номер служит для идентификации Вашего транспортного средства. С помощью этого номера Ваш дилер сможет оказать Вам лучший сервис, когда Вам понадобятся запасные части, принадлежности или специальные услуги для Вашего транспортного средства.

Расположение серийного номера

Серийный номер рамы находится на передней трубе рамы. Сначала Вам нужно осторожно открыть крышку (например, отверткой).

Мы рекомендуем Вам внести серийный номер в гарантийную талон и гарантийную карту на страницах 37–41.



Приборы, элементы управления и их функции

Элементы управления и инструменты



Переключатель дальнего света, выключатель указателей поворотов, звуковой сигнал

Спидометр, одометр, датчик уровня топлива, индикаторы указателей поворота, дальнего света и датчик уровня масла

Комбинированный замок зажигания и блокиратор руля с защитой от угона

Кнопка стартера, переключатель света, аварийный выключатель — (только Galactica 125 DD)

Сигнальные лампы и индикаторы Galactica 50 DD

1 Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту



2 Датчик уровня масла

Индикатор загорается, когда в баке для масла недостаточно масла.



3 Индикатор указателей поворота

Этот индикатор мигает, когда задействован указатель поворота.

4 Спидометр

Показывает скорость в километрах в час.



5 Индикатор дальнего света

Индикатор горит при включенном дальнем свете.

6 Одометр

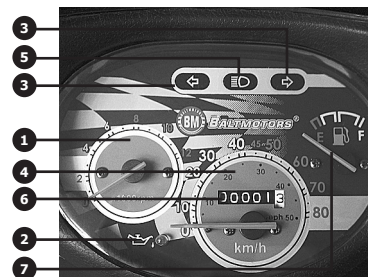
Показывает общий пробег мотороллера.

7 Датчик уровня топлива

Показывает, сколько топлива находится в баке. Когда стрелка входит в красную область, нужно как можно скорее заправить бак бензином.

⚠ **Внимание!**

Если в процессе движения загорается индикатор уровня масла, сразу же долейте масло для двухтактных двигателей! Перед каждой длительной поездкой наполняйте масляной бак маслом для двухтактных двигателей.



⚠ **Внимание!**

В целях предотвращения повреждения двигателя стрелка тахометра ни в коем случае не должна попадать в красную зону.

Сигнальные лампы и индикаторы Galactica 125 DD

1 Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту



2 Индикатор указателей поворота

Этот индикатор мигает, когда задействован указатель направления движения

3 Спидометр

Показывает скорость в километрах в час.



4 Индикатор дальнего света

Индикатор горит при включенном дальнем свете.

5 Одометр

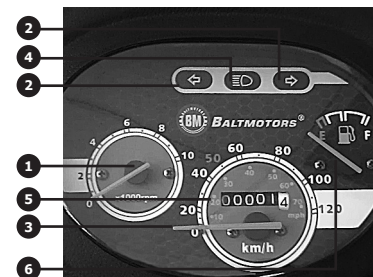
Показывает общий пробег мотороллера.

6 Датчик уровня топлива

Показывает, сколько топлива находится в баке. Когда стрелка входит в красную область, нужно как можно скорее заправиться обычным бензином.

▲ **Внимание!**

В целях предотвращения повреждения двигателя стрелка указателя тахометра ни в коем случае не должна попадать в красную зону.





Органы управления с левой стороны руля

1 Тормозной рычаг заднего тормоза

Рычаг заднего тормоза находится на левой стороне руля. Потяните рычаг по направлению к ручке, чтобы задействовать задний тормоз.





2 Переключатель дальнего/ ближнего света

Для включения дальнего света поставьте переключатель в позицию , а для включения ближнего света в позицию .



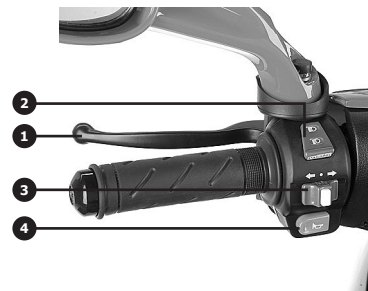
3 Выключатель указателей поворота

Сдвиньте кнопку выключателя перед поворотом налево в левую сторону , а перед поворотом направо вправо . Когда вы отпускаете выключатель, он автоматически возвращается в среднее положение. Чтобы отключить указание поворота, нажмите кнопку выключателя в середине. Пожалуйста, не забывайте выключать указатель поворота, после завершения маневра, чтобы не вводить в заблуждение других участников дорожного движения.



4 Кнопка звукового сигнала

Для включения звукового сигнала нажмите кнопку .



Органы управления с правой стороны руля




1 Переключатель света

Положение переключателя вправо — свет выключен.
Положение переключателя в середине — включен стояночный свет.
Положение выключателя влево — включен ближний свет.



2 Кнопка стартера

С помощью этой кнопки запускается двигатель. Поставьте переключатель зажигания в позицию , потяните рычаг заднего тормоза и нажмите кнопку стартера. Двигатель заведется.



Внимание!

Перед запуском двигателя обязательно прочитайте указания на странице 17!

3 Тормозной рычаг для переднего тормоза

Рычаг для переднего тормоза расположен на правой стороне руля. Потяните рычаг по направлению к ручке, чтобы задействовать передний тормоз.

4 Ручка газа (вращающаяся рукоятка управления дросселем карбюратора)

С помощью рукоятки Вы можете регулировать обороты двигателя и скорость движения.

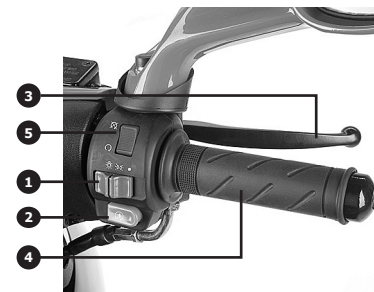


5 Аварийный выключатель (только для Galactica 125 DD)





При нажатии аварийного выключателя двигатель останавливается. Цепь зажигания прерывается.



Замок зажигания

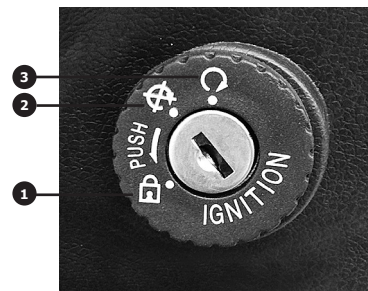
С помощью замка зажигания/блокировки руля Вы можете заблокировать и разблокировать руль, а также включить и выключить зажигание и электроснабжение других электрических систем.



Отдельные положения ключа зажигания имеют следующие функции:

- 1  = Зажигание выключено и ключ может быть вынут. Для блокировки вставить ключ в замок зажигания и повернуть руль налево до упора. С легким нажатием повернуть ключ в позицию  и вынуть.
- 2  = Зажигание выключено и ключ может быть вынут. Замок руля не зафиксирован.
- 3  = Зажигание включено и двигатель может быть запущен. Ключ не может быть вынут и замок руля не зафиксирован. Электрическая цепь замкнута.

! Никогда не пытайтесь во время движения повернуть ключ в позицию  или , так как выключится электрическая система. Это может привести к потере контроля над мотороллером и к аварии!



Акустическая система

Настоящий мопед оборудован акустической системой. С помощью панели управления можно быстро и легко выбрать желаемые режимы работы.

Сначала выберите систему воспроизведения: FM радио либо внешний разъем для MP3 проигрывателя (MP3 проигрыватель в комплект не входит). Под сидением имеется разъем для подключения внешнего источника MP3 проигрывания. Подключенный MP3 можно использовать во время движения.

Описание функций кнопок на панели управления:

ON/OFF — выключатель включено / выключено.

FM /MP3 — переключатель системы воспроизведения.

V+, V-, — кнопки управления звуком.

S — поиск станций FM (Сканер).

R — полный сброс настроек до 87 МГц.



Технические характеристики:

Максимальная выходная мощность усилителя — 2x40 Вт;

Частота воспроизведения — 20Гц–20 КГц;

Рабочее напряжение — 12–15 Вольт;

Сопротивление динамиков — 4–8 Ом;

Потребляемый ток — 0,2–0,8 А;

Частотный диапазон принимаемого сигнала (FM) — 87–108 МГц;

Отношение сигнал-шум — 26 dB

Крышка бензобака

Крышка бензобака находится под сиденьем.

Открыть:

1. Поверните замок сидения до упора в направлении против часовой стрелки. Поднимите заднюю часть сидения. Сиденье откроется.
2. При поднятом сидении появляется доступ к крышке бензобака.

Закрыть:

Опустите, а затем нажмите на сидение и оно автоматически закроется. Попробуйте его приподнять снова, чтобы убедиться, что замок надежно закрыт.

Бензобак

Перед началом поездки убедитесь, что в бензобаке достаточно топлива. Заправляйте только обычный неэтилированный бензин (с октановым числом 92 и выше).

Бензобак вмещает около 5,5 л.

- ▲ Перед заправкой заглушите двигатель!
- ▲ Никогда не заправляйтесь рядом с открытым огнем, зажженной сигаретой!
- ▲ При заправке следите за тем, чтобы бак не переполнился!



⚠ Внимание!

Вытирайте разбрызгавшееся топливо сразу же сухой, чистой, мягкой тряпкой! Топливо может повредить лакированные и пластиковые детали.

Бак для масла (только Galactica 50 DD)

Установленный на Вашем мопеде Galactica 50 DD двухтактный двигатель, наряду с бензином, нуждается также в масле для двухтактных двигателей.

⚠ Внимание!

Перед каждой поездкой убедитесь в том, что в баке достаточно масла для двухтактных двигателей. Иначе возникает опасность повреждения двигателя!

Чтобы долить масло, действуйте следующим образом:

1. Вставьте ключ в замок сиденья и поверните его по часовой стрелке.
2. Поднимите сиденье, и крышка бака для масла доступна (см. рис.)
3. Открутите крышку и долейте достаточное количество масла для двухтактных двигателей.

Объем бака для масла: 1,2 литра.

Багажник

Багажник находится под сиденьем.

В него может быть загружено до 5 кг.

Перед началом поездки или оставляя мотороллер, проверяйте, надежно ли закрыт багажник.

Открыть багажник:

1. Вставьте ключ зажигания в замок сиденья (см. стрелку на рисунке) и поверните по часовой стрелке.
2. Поднимите задний край сиденья. Багажник откроется.



Закреть багажник:

1. Легко нажмите на сиденье по направлению вниз, и багажник закроется автоматически.
2. Осторожно приподнимите сиденье, чтобы убедиться, что он закрыт надежно.

▲ Внимание!

Не храните в багажнике восприимчивые к жаре, хрупкие или ценные предметы.

Рычаг кик-стартера

Этот мопед оборудован кик-стартером, который находится на левой стороне двигателя. Чтобы завести двигатель, поставьте мопед на центральную подножку и с силой нажмите на кик-стартер по направлению вниз.

▲ Внимание!

Перед стартом обязательно прочитайте указания на странице 17!

Центральная и боковая подножки

Ваш мопед оснащен центральной и боковой подножкой.

Чтобы воспользоваться центральной подножкой, прижмите предусмотренный для этого левый кронштейн подножки ногой к земле. Удерживая мопед за руль и за багажник, потяните его назад и вверх.

Боковая подножка раскрывается ногой до упора. Боковая подножка закрывается самостоятельно, если мопед передвинуть вперед.

▲ Внимание!

Боковая подножка складывается самостоятельно. Будьте внимательны! Никогда не ставьте мопед на стоянку под гору, только в гору!



Указания по использованию и обслуживанию

Контроль перед началом поездки

Согласно правилам безопасности дорожного движения, водитель сам ответственен за состояние транспортного средства. Уже после непродолжительной стоянки при определенных обстоятельствах существенные качества Вашего мотороллера могут измениться. Повреждения, потеря давления в шинах или внезапная негерметичность могут быть вызваны внешними воздействиями. При определенных обстоятельствах эти изменения могут представлять угрозу безопасности как для самого водителя, так и для других участников дорожного движения. Чтобы минимизировать эту вероятность, обязательно необходим внешний осмотр перед началом поездки.

- ▲** Перед началом поездки всегда производите проверку транспортного средства! Если в процессе проверки Вы обнаружите нарушение какой-либо функции или повреждение, оно должно быть устранено до начала поездки!

Перед началом поездки проверяйте как минимум следующие пункты:

- Давление в шинах и высоту протектора шин
- Работу тормозной системы
- Функционирование звукового сигнала
- Функционирование световых и мигающих приборов
- Внешний контроль видимых повреждений
- Допустимую нагрузку
- Уровень моторного масла
- Уровень топлива

Запуск двигателя

▲ Перед началом эксплуатации мопеда обязательно ознакомьтесь с инструкцией и характеристиками транспортного средства.

- Никогда не заводите двигатель и не оставляйте его включенным в закрытых помещениях. Выхлопные газы ядовиты и могут за короткое время привести к потере сознания и смерти!
- Из соображений безопасности при запуске двигателя всегда ставьте мопед на центральную подножку.

Для запуска двигателя сначала вставьте ключ в замок зажигания и установите его в положение ON. Убедитесь, что аварийный выключатель стоит в положении \odot (только для Galactica 125 DD)

Запуск с холодным двигателем:

1. Нажмите задний или передний тормоз.
 2. Нажмите на кнопку или нажмите на рычаг кик-стартера.
- Двигатель заведется.

Запуск с прогретым двигателем

1. Нажмите передний тормоз.
2. Поверните рукоятку газа на $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ оборота.
3. Нажмите кнопку пуск или рычаг кик-стартера. Двигатель заведется.
4. Переведите рычаг кик-стартера в первоначальное положение.

Запуск с помощью кик-стартера:

Если аккумулятор разряжен, Вы можете завести двигатель с помощью кик-стартера.

⚠ Внимание!

Рычаг кик-стартера невозможно нажать, пока центральная подножка закрыта.

1. Поверните ключ зажигания в позицию ON.
2. С силой надавите на рычаг кик-стартера.
3. Если двигатель не заводится после 2–3 попыток, поверните немного ручку газа на $\frac{1}{4}$ – $\frac{1}{2}$ оборота и попытайтесь еще раз.

⚠ Как только мопед заведется, поставьте рычаг кик-стартера в исходное положение!**⚠ Внимание!**

- Перед первой поездкой обязательно прочитайте предписания по обкатке.
- Чтобы продлить срок службы двигателя, не давайте максимальные обороты, пока двигатель не прогреется.

Предписания по обкатке

Срок службы и мощность двигателя существенно зависят от корректной обкатки на первых 500 км.

⚠ Внимание!

- Во время обкатки не ездите быстрее, чем 80 % от максимальной скорости.
- Старайтесь не давать полный газ и не ехать большие расстояния с постоянной скоростью.
- При езде под гору обязательно следите за тем, чтобы никогда обороты двигателя не превышали максимальных, чтобы не повредить двигатель.
- Не двигайтесь на полном газу, пока двигатель не прогреется до рабочей температуры.

Техническое обслуживание

Владелец транспортного средства сам отвечает за его безопасность. Благодаря регулярному контролю, настройке и смазке Вы можете добиться высокого уровня безопасности и оптимального состояния Вашего транспортного средства. Для этого указанные в плане техобслуживания проверки (страницы 28–29) проводите в авторизованных ремонтных мастерских.

Шины

Перед каждой поездкой проверяйте состояние шин и корректируйте давление в шинах. При этом помните, что только при правильном давлении шин может быть достигнута оптимальная мощность и максимальная безопасность езды. Кроме того, срок службы шин сокращается при слишком низком давлении в них.

- ▲ При недостаточной высоте протектора шин, видимых повреждениях (например, осколками стекла) или потрескавшейся боковой поверхности немедленно замените шины, так как это может привести к потере контроля над транспортным средством.

Давление в шинах:

Galactica 50 DD

Переднее колесо: 2,0 bar (2 атм).

Заднее колесо: 2,0–2,25 bar (2–2,25 атм).

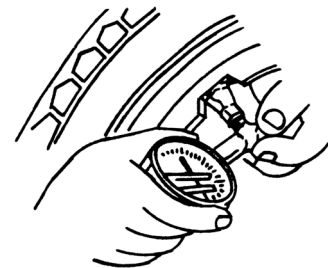
Galactica 125 DD

Переднее колесо: 2,0 bar (2 атм).

Заднее колесо: 2,2–2,5 bar (2,2–2,5 атм).

▲ **Внимание!**

Давление в шинах должно проверяться, когда шины холодные. (Температура окружающей среды = температуре шин).



Минимальная глубина протектора шин:

0,8 мм глубина профиля 1.

▲ Внимание!

Законодательно установленная минимальная глубина профиля может отличаться в различных государствах. Поэтому руководствуйтесь соответствующими предписаниями.

Размеры шин:

Galactica 50 DD

Передние шины: 130/60-13

Задние шины: 130/60-13

Galactica 125 DD

Передние шины: 130/60-13

Задние шины: 130/60-13

Аккумулятор

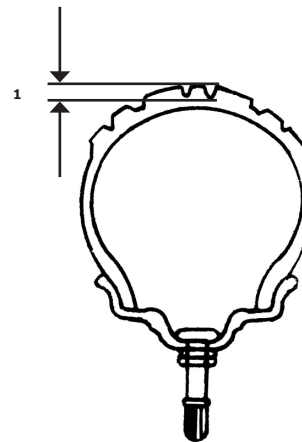
Мопед оснащен аккумулятором, не требующим обслуживания. Аккумулятор находится в области подставки для ног под ее обшивкой. В случае комплектации мопеда обслуживаемым аккумулятором, для его подзарядки и проверки следует обратиться на станцию технического обслуживания.

- ▲** Аккумулятор содержит ядовитую серную кислоту. Контакт с кожей (даже через одежду) может привести к серьезным ожогам химическими веществами. Поэтому при работе с кислотой обязательно пользуйтесь защитной одеждой. При всех обстоятельствах избегайте контакта с глазами, кожей и одеждой.

Если Вам не удалось избежать контакта с аккумуляторной кислотой, произведите следующие мероприятия первой помощи:

При контакте с глазами:

При попадании кислоты в глаза немедленно промойте чистой водой и обратитесь к врачу.



Внутренний контакт:

Пейте большое количество воды или молока. Немедленно вызовите врача.

Наружный контакт:

Промойте обожженную кожу большим количеством воды.

Действия при долгом простое:

Если мопед не использовался больше месяца, аккумулятор должен быть демонтирован и размещен в прохладном сухом месте. При этом аккумулятор должен регулярно подзаряжаться, иначе произойдет глубокая разрядка. Глубоко разряженные аккумуляторы не могут быть больше заряжены. Гарантийные претензии в этом случае не принимаются.

Зарядка аккумулятора:

Перед зарядкой аккумулятора внимательно прочитайте инструкцию, относящуюся к зарядному устройству.

Освободите оба кабеля от полюсов вывода аккумулятора.

Присоедините кабели зарядного устройства к аккумулятору, соблюдая полярность.

▲ Внимание!

При подключении к зарядному устройству следите за тем, чтобы не перепутать полярность!

Красный = (+), черный = (-)

Для зарядки используйте зарядное устройство МТФ. Зарядное устройство доступно в качестве дополнительного оборудования.

Плавкий предохранитель

Предохранитель находится в коробке аккумулятора. Мопед оснащен предохранителем 15А.

Замена:

1. Поверните ключ зажигания в положение \otimes и отключите все электрические цепи.
2. Откройте крышку корпуса плавкого предохранителя.
3. Замените предохранитель 15А на предохранитель такого же типа.

⚠ Внимание!

Применяйте исключительно предохранитель 15А, так как иначе могут возникнуть повреждения или даже пожар.

Если замененный предохранитель снова перегорает, то электрическая система должна быть обязательно проверена квалифицированными специалистами. Фары и задний фонарь подключены напрямую от генератора и не защищены предохранителем.

Моторное масло (только Galactica 125DD)

Перед каждой поездкой проверяйте уровень масла в двигателе. Обратите внимание, что моторное масло должно меняться согласно интервалам, описанным в плане технического обслуживания.

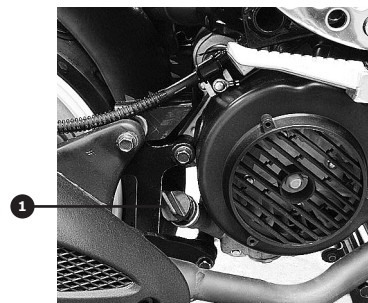
Измерение уровня масла в двигателе:

1. Установите мопед на центральную подножку горизонтально на плоской поверхности.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать 5 минут.
3. Заглушите двигатель и подождите несколько минут.
4. Затем открутите масляный щуп и вытрите его.
5. Проверьте уровень масла, установив указатель уровня масла до резьбы.

Уровень масла должен находиться между минимальной и максимальной отметками (внутри заштрихованной области).

6. При слишком низком уровне масла нужно долить соответствующее масло в заливную горловину.

7. Затем снова вставьте указатель уровня масла (щуп) в заливную горловину и прочно закрутите крышку.



▲ Внимание!

Если во время измерения уровня масла мопед наклонен в сторону, результаты измерения будут неправильными.

Замена масла в двигателе:

Меняйте моторное масло первый раз после 500 км пробега, а затем каждые 3000 км.

Тип масла: 10 W/40

Количество масла: 0,8 л (при замене), 1,0 л (полная вместимость)

1. Заведите двигатель на несколько минут для прогрева и затем заглушите.
2. Подставьте емкость для масла под двигатель, чтобы собрать в нее старое масло.
3. Выньте указатель уровня масла ❶ и затем удалите пробку сливного отверстия ❷. Старое масло стечет.
4. Теперь снова плотно закройте пробку сливного отверстия.
5. С помощью воронки залейте новое масло (0,8 л).
6. Используйте указатель уровня масла как написано на странице 23, чтобы измерить уровень масла.

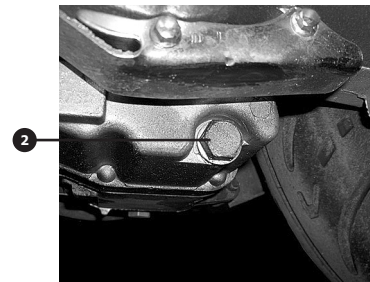
▲ Внимание!

При замене или доливке масла убедитесь, что никакие посторонние предметы не попали в корпус двигателя.

Масло в редукторе

Масло в редукторе должно меняться согласно плану технического обслуживания после пробега первых 500 км и затем каждые 4000 км. Масло должно меняться при разогревом двигателя, чтобы масло могло стечь без остатка.

1. Установите мопед на плоскую поверхность.
2. Заведите двигатель и дайте ему прогреться 5 минут.



3. Установите емкость для масла под двигатель, чтобы собрать старое масло.
4. С помощью гаечного ключа открутите пробку сливного отверстия **1**, чтобы старое масло могло стечь.
5. Затем снова закрутите пробку и открутите крышку **2**.
6. Наклоните мопед на правую сторону и медленно залейте трансмиссионное масло, пока оно не достигнет нижнего края заливного отверстия.
7. После этого закрутите крышку **2**.

Количество трансмиссионного масла:

Galactica 50DD: 90 мл

Galactica 125DD: 120 мл

⚠ Внимание!

При замене или доливке масла убедитесь, что никакие посторонние предметы не попали в корпус коробки передач и что масло не капает на шины.

Тормоз переднего колеса

Galactica 50DD / Galactica 125DD

Настройка не требуется.

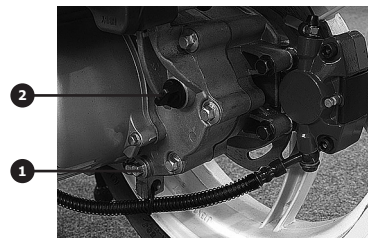
Проверка на износ:

Накладки тормозной колодки должны проверяться на износ согласно временным интервалам, предусмотренным в плане технического обслуживания.

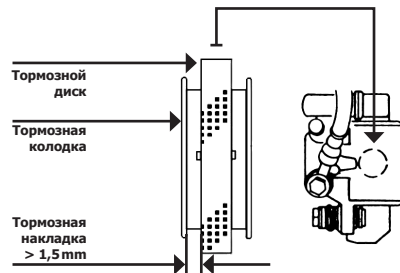
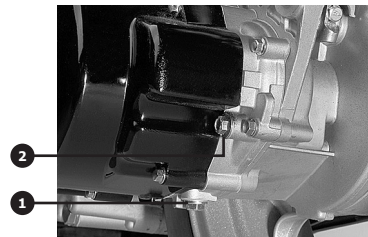
Проверка износа накладок тормозных колодок производится путем визуального осмотра в следующем порядке:

1. Примените правый тормозной рычаг.
2. Посмотрите спереди на тормозной суппорт, чтобы установить остаточную толщину накладки тормозной колодки (мин. 1,5 мм).

Galactica 50DD



Galactica 125DD



Тормоз заднего колеса Galactica 50 DD / Galactica 125 DD

Регулировка не требуется.

Проверка на износ:

Накладки тормозной колодки должны проверяться на износ согласно временным интервалам, предусмотренным в плане технического обслуживания.

1. Притяните левый тормозной рычаг.
2. Посмотрите спереди на тормозной суппорт, чтобы установить остаточную толщину накладок тормозной колодки (мин. 1,5 мм).

Тормозная жидкость

- ▲** При недостатке тормозной жидкости воздух может проникнуть в тормозную систему и тем самым негативно повлиять на действие тормозов.

Перед каждой поездкой проверяйте, чтобы уровень тормозной жидкости находился выше отметки минимума.

Вы можете проверить уровень тормозной жидкости, посмотрев в окно емкости для тормозной жидкости на правой или левой стороне руля.

- ▲** При проверке уровня тормозной жидкости следите за тем, чтобы емкость с жидкостью находилась в горизонтальном положении.

Емкость с тормозной жидкостью и главный тормозной цилиндр переднего тормоза расположен на правой стороне руля.

Емкость с тормозной жидкостью и главный тормозной цилиндр заднего тормоза расположен на левой стороне руля (Galactica 50 DD / Galactica 125 DD).

Если уровень тормозной жидкости ниже отметки минимального уровня, необходимо долить тормозной жидкости типа DOT3 или DOT4. Поручите это профессиональным специалистам.



Недостаток тормозной жидкости может указывать на наличие утечки в тормозной системе или на износ накладок тормозных колодок. По этой причине проверьте также тормозные колодки на предмет износа накладок.

Замена

Замена тормозной жидкости должна производиться согласно временным интервалам, предусмотренным в плане технического обслуживания. Поручите это квалифицированным специалистам.

- ⚠ Тормозная жидкость является едкой и может повредить Вашу кожу или лаковое покрытие мопеда.

Сразу вытирайте пролитую тормозную жидкость.

План технического обслуживания

Предусмотренные в плане технического обслуживания временные интервалы действительны при использовании транспортного средства в нормальных условиях. В зависимости от места эксплуатации, погодных условий, личной манеры езды и местности интервалы технического обслуживания должны по возможности сокращаться.

- ⚠ **Внимание!**

Событие, наступающее первым по времени эксплуатации или по количеству пройденных километров, является решающим.

Galactica 50 DD

Регулировать: Р, Заменить: З, Проверить: П (включает в себя также смазку, подтягивание, очистку, при необходимости — замену запасных частей).

Предмет	через 1 мес. или 500 км	через 6 мес. или 2.000 км	через 12 мес. или 4.000 км	через 24 мес. или 8.000 км	через 36 мес. или 12.000 км
Масло редуктора	З	П	З	П	З
Масляный насос	П	-	П	-	П
Свечи зажигания	-	-	З	-	З
Карбюратор	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Гайки головки цилиндра	-	П	-	-	-
Прочность фиксации всех винтов	П	П	П	П	П
Подшипник рулевой вилки	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Ручка дросселя	П	П	П	П	П
Бензиновые шланги	Заменять каждые 2 года				
Воздушный фильтр	-	П	З	П	З
Тормоза	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Тормозная жидкость	П	П	З	П	З
Тормозной шланг, впереди	П	П	П	П	П
Подшипник колеса	П	П	П	П	П
Шины/давление воздуха	П	П	П	П	П
Крепление выхлопной трубы	П	П	П	П	П
Органы управления	П	П	П	П	П
Вилка переднего колеса/ Крепление руля	-	П	П	П	П
Подвеска колес	-	П	П	П	П
Приводной ремень (мин. 17 мм)	-	П	П	П	П
Основная/ боковая подножка	П	П	П	П	П
Аккумулятор	-	П	П	П	П
Соединения движущихся частей	П	П	П	П	П

Galactica 125DD

Регулировать: Р, Заменить: З, Проверить: П (включает в себя также смазку, подтягивание, очистку, при необходимости — замену запасных частей).

Предмет	через 1 мес. или 500 км	через 6 мес. или 3000 км	через 12 мес. или 6000 км	через 24 мес. или 12000 км	через 36 мес. или 18000 км
Моторное масло	З	З	З	З	З
Масло редуктора	З	П	З	П	З
Свечи зажигания	П	З	З	З	З
Карбюратор	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Гайки головки цилиндра	-	П	-	-	-
Прочность фиксации всех винтов	П	П	П	П	П
Подшипник рулевой вилки	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Ручка дросселя	П	П	П	П	П
Бензиновые шланги	Заменять каждые 2 года				
Воздушный фильтр	-	П	З	П	З
Тормоза	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Тормозная жидкость	П	З	З	З	З
Тормозной шланг, впереди	П	П	П	П	П
Подшипник колеса	П	П	П	П	П
Шины/давление воздуха	П	П	П	П	П
Крепление выхлопной трубы	П	П	П	П	П
Органы управления	П	П	П	П	П
Вилка переднего колеса/ Крепление руля	П	П	П	П	П
Подвеска колес	П	П	П	П	П
Приводной ремень (мин. 17 мм)	-	П	П	П	П
Зазор клапанов (холодный) впуск 0,10 мм; выпуск 0,10 мм	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р	П/Р
Основная/ боковая подножка	П	П	П	П	П
Аккумулятор	-	П	П	П	П
Соединения движущихся частей	П	П	П	П	П

Технические данные

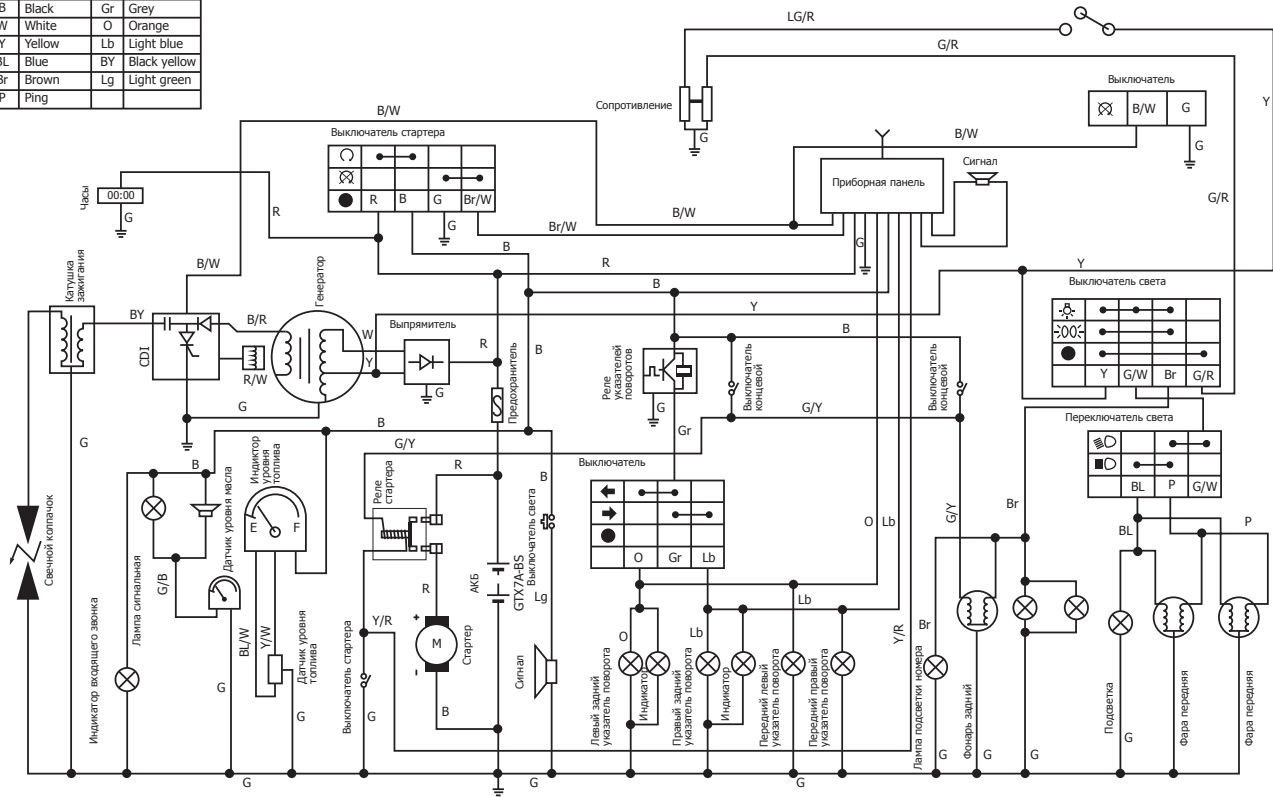
(мы сохраняем за собой право на технические изменения)

	Galactica 50DD	Galactica 125DD
Размеры/Вес		
Длина:	1 870 мм	1 835 мм
Ширина:	670 мм	695 мм
Высота:	1 140 мм	
Высота по сиденье:	770 мм	
Расстояние между колесами (база):	1 350 мм	1 300 мм
Общий вес		
снаряженный:	91 кг	106 кг
допустимый:	251 кг	256 кг
Максимальная нагрузка		
- на переднюю ось	88 кг	84 кг
- на заднюю ось	163 кг	172 кг
Двигатель	1E40QMB	152QMI-1
Тип	1-цилиндровый, 2-тактный	1-цилиндровый, 4-тактный
Система запуска:	Электро, кик-стартер	
Объем двигателя:	49 см ³	125 см ³
Мощность:	2,8 кВт / 3,8 л.с.	7,0 кВт/ 9,52 л.с.
Моторное масло:	Моторное масло для 2-х тактных двигателей	Масло для 4-х тактных двигателей 10W40
Емкость для масла:	1,2 л	-
Свечи зажигания:	NGK BPR7HS	NGK CR7HSA
Расход топлива (справочное значение)	2 л / 100 км	

	Galactica 50DD	Galactica 125 DD
Трансмиссия		
Тип коробки передач:	Автоматическая коробка с приводным ремнем	
Сцепление:	Центробежное сцепление	
Масло коробки передач:	SAE 75W-90	
Количество масла коробки передач:	90 мл	120 мл
Воздушный фильтр	Элемент из поролона	Элемент из бумаги
Топливо		
Тип:	Неэтилированный бензин	
	Обычный бензин с ОЧ 92	
Емкость бензобака:	около 5,5 литров	около 5,5 литров
Шины		
Передние:	130/60-13, бескамерные	
Задние:	130/60-13, бескамерные	
Давление воздуха, впереди (при холодных шинах):	2,0 bar	
Давление воздуха сзади (при холодных шинах):	2,0–2,25 bar	
Тормозная система		
Впереди:	Одинарный дисковый тормоз	
Сзади:	Одинарный дисковый тормоз	
Тормозная жидкость:	DOT 3/4	
Срок службы	5 лет	

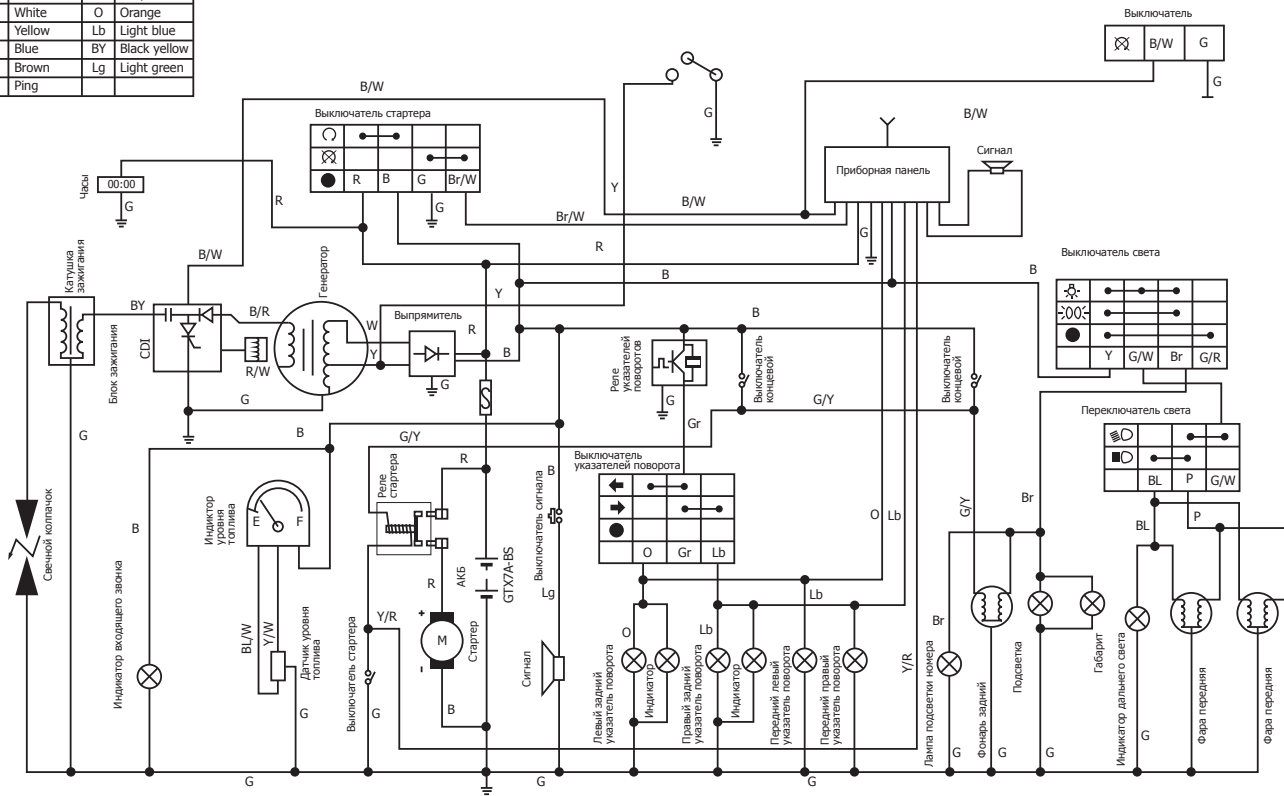
Электрическая схема Galactica 50DD

G	Green	R	Red
B	Black	Gr	Grey
W	White	O	Orange
Y	Yellow	Lb	Light blue
BL	Blue	BY	Black yellow
Br	Brown	Lg	Light green
P	Pink		



Электрическая схема Galactica 125 DD

G	Green	R	Red
B	Black	Gr	Grey
W	White	O	Orange
Y	Yellow	Lb	Light blue
BL	Blue	BY	Black yellow
Br	Brown	Lg	Light green
P	Ping		



Положение о гарантии

1. Общие положения

На проданное транспортное средство (далее ТС) устанавливается гарантийный срок эксплуатации в течение 12 (двенадцати) месяцев с момента продажи. Продавец обязуется, что во время гарантийного периода все детали, узлы и агрегаты, вышедшие из строя из-за производственного дефекта или брака материала, будут бесплатно отремонтированы или заменены.

Гарантия не распространяется:

На детали и системы двигателя, вышедшие из строя в результате перегрева, воздействия воды, масляного голодания, длительной работы на предельных режимах и других причин при исправной системе смазки.

На детали и системы двигателя, подвергающиеся износу, зависящему от:

- качества топлива и смазочных материалов;
- состояния фильтров и питающих трубопроводов, попадания посторонних предметов в двигатель;
- состояния узлов и деталей, обеспечивающих безаварийную работу двигателя и других агрегатов, которые должны быть проверены при периодических осмотрах, предусмотренных данным Руководством по эксплуатации;
- интенсивности условий эксплуатации и стиля вождения владельца ТС;
- несоблюдения правил, указанных в Руководстве по эксплуатации, нарушения условий Договора купли-продажи.

2.3. На тормозные колодки, шины колес, трубки, шланги, амортизаторы, сиденье, ремень вариатора, аккумулятор, резинометаллические соединения, зеркала, педали и рычаги, багажник и его крепления, диски колес, элементы защиты днища вышедшие из строя в результате износа.

2.4. На расходные детали и материалы (лампочки, светодиоды, предохранители, свечи зажигания, фильтры, масла, тормозная жидкость, консистентные смазки).

2.5. На ТС, на котором был заменен спидометр или показания километража невозможно прочитать, или показания были скорректированы (при отсутствии отметки в Руководстве по эксплуатации).

2.6. На ТС, которые подвергались ремонту вне специализированной сервисной станции, или ремонтные работы выполнены не квалифицированно.

2.7. На любые повреждения пластмассовых, стеклянных конструкций ТС, а также деталей из бумаги и материи, резиновых ковриков.

2.8. На последствия от воздействия на ТС внешних факторов, таких, как хранение ТС в несоответствующих условиях, ударов камней, промышленных выбросов, смолистых осадков деревьев, соли, града, шторма, молний, стихийных бедствий или других природных и экологических явлений, а также акта вандализма и других неконтролируемых действий.

2.9. На ТС, в конструкцию которого были внесены несогласованные с Продавцом изменения, либо изменены VIN или № двигателя.

2.10. На повреждения ТС в результате аварии, если они произошли не в результате технических неисправностей.

2.11. На ТС, используемые в спортивных соревнованиях, в коммерческих целях, а также вышедшие из строя в результате перегрузки.

2.12. На ТС, не прошедшие очередное техническое обслуживание (периодичность см. в Руководстве по эксплуатации).

2.13. На любые дефекты ТС, подвергающиеся устранению регулировкой (регулировка карбюратора, установка момента зажигания, балансировка колес, регулировка рулевого управления, прокачка тормозной системы, регулировка направления световых пучков фар и т.п.)

2.14. На слабые посторонние звуки, шумы, вибрации ТС, которые не влияют на характеристики и работоспособность.

2.15. На легкое просачивание масла или других жидкостей сквозь изоляцию, не вызывающее изменения уровня жидкостей.

2.16. На детали и системы, вышедшие из строя в результате нормального износа.

2.17. При использовании неоригинальных запасных частей.

2.18. Гарантия на блок зажигания, выпрямитель, реле, катушку зажигания ограничивается до 6 месяцев.

Устранение недостатков, которые возникли по перечисленным причинам, оплачиваются владельцем.

Не подлежат возмещению затраты, произведенные владельцем, связанные с поломкой ТС, на:

- техническую помощь;
- эвакуацию и транспортировку ТС;
- компенсацию причиненных неудобств и коммерческих потерь;
- аренду и покупку другой техники.

3. Порядок реализации гарантийных обязательств

Для рассмотрения претензии Покупателю необходимо прибыть с транспортным средством на станцию технического обслуживания, которая уполномочена Продавцом выполнять гарантийное обслуживание приобретенного ТС. Предварительно необходимо записаться у мастера станции по телефону.

Устранение недостатков, возникших по вине завода-изготовителя, при наличии на складе Продавца необходимых запасных частей, производится в разумный срок, не превышающий десяти дней, а при отсутствии таковых — в срок, не превышающий тридцати дней.

Продавец _____/_____/

Покупатель _____/_____/

Сервисный лист

Владелец _____

Модель _____ VIN _____ № двигателя _____

Наименование предприятия продавца _____

_____ Печать Дата _____

Талоны обязательного технического обслуживания

Сервис 500км	Сервис 2 000 (3 000) км	Сервис 4 000 (6 000) км	Сервис 8 000 (12 000) км
Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км	Обслуживание выполнено после пробега _____км
Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО
Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____
Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____

Талоны технического обслуживания

Техническое обслуживание выполнено после пробега _____км	Техническое обслуживание выполнено после пробега _____км	Техническое обслуживание выполнено после пробега _____км	Техническое обслуживание выполнено после пробега _____км
Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия проводившего ТО	Штамп предприятия, проводившего ТО	Штамп предприятия, проводившего ТО
Дата _____	Дата _____	Дата _____	Дата _____
Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____	Подпись _____

Отметка о замене спидометра _____

Гарантийный талон

Выдается покупателю транспортного средства

Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

Данные о транспортном средстве

Модель:	
VIN	№ двигателя:

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
- разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
- провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства

Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Дата «___» _____ 20__ г.

Подпись Продавца

Штамп торгующей
организации

* Гарантийный талон заполняется Продавцом

Гарантийный талон

Остается у продавца транспортного средства.

Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

Данные о транспортном средстве

Модель:	
VIN	№ двигателя:

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
- разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
- провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства

Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Дата «___» _____ 20__ г.

Подпись Продавца

Штамп торгующей
организации

* Гарантийный талон заполняется Продавцом

Регистрационная карта

Возвращается дистрибьютору

Данные продавца транспортного средства

Название компании:	
Адрес:	
Телефон:	Дата продажи:

Данные покупателя транспортного средства

Ф.И.О.	Возраст
Адрес:	
Телефон:	

Данные о транспортном средстве

Модель:		
VIN		№ двигателя:

Покупатель подтверждает, что продавец:

- передал покупателю транспортное средство и Руководство по эксплуатации;
 - разъяснил покупателю условия положения о гарантии, сроки и значение необходимого планового обслуживания.
 - провел инструкцию по технике безопасного использования и правилам управления транспортного средства
- Претензий к внешнему виду транспортного средства покупатель не имеет.

Подпись Покупателя

Подпись Продавца

Дата «___» _____ 20__ г.

Штамп торгующей
организации

* Регистрационная карта заполняется Продавцом

Настоящим, в соответствии с требованиями Федерального закона «О персональных данных» № 152-ФЗ от 27.07.2006 г., я, гражданин (Ф.И.О.) _____ даю согласие продавцу _____

на обработку моих персональных данных, указанных мною в настоящем документе в целях постановки транспортного средства на гарантию. Обработка персональных данных осуществляется продавцом на бумажном или электронном носителе с использованием и без использования средств в автоматизации. Согласие действует в течение гарантийного срока на транспортное средство. Порядок отзыва согласия на обработку персональных данных мне известен.

Подпись _____ / _____ /

Дата « _____ » _____ 20 _____ г.
